

**Fascículo 1: Carta 13**

Capítulo sobre a errônea doutrina acerca das dez Eras Cósmicas [Kalpas]

(Kono hô Jikkô Dyagui shô)

Recentemente alguns seguidores do Nembutsu desta região têm usado expressões estranhas, achando que conseguiram manifestar a vivência da Mente Confiante (Shinjin). Parecem convencidos de que atingiram em profundidade o sentido da Mente Confiante da nossa escola. Dizem que a Mente Confiante consiste em não esquecer a bondade do Tathagata Amida, que assegurou o nosso nascimento na Terra Pura desde a sua iluminação, dez Eras Cósmicas (kalpas) atrás. Isso é um grande erro. Mesmo que soubessem tudo sobre a iluminação do Tathagata Amida, isso seria inútil caso ignorassem o significado da Mente Confiante do Outro Poder (Tariki), através da qual nascemos [na Terra Pura].

Por essa razão, a partir de hoje, vocês devem saber, em primeiro lugar, o que é exatamente a verdadeira Mente Confiante da nossa escola. Essa Mente Confiante é exposta no "Sutra Maior" nas "Três características da Confiança". No "Sutra da Contemplação", fala-se das "Três Mentes", e o "Sutra de Amida"<sup>1</sup> menciona a "Mente Única". Apesar dos termos diferirem nos três "Sutras", eles apenas visam expressar aquela única Mente que nos é dada pelo Outro Poder. O que é, então, essa Mente Confiante?

A Mente Confiante se manifesta:

- primeiro, pelo abandono das várias práticas secundárias,
- depois, pela confiança em completa devoção ao Tathagata Amida,
- pela despreocupação com outras divindades ou Budas,
- pelo atender, livre de dúvidas, ao chamado do Buda Amida.

Assim, o Tathagata nos abraça com Sua Luz e não mais nos abandona. É desse modo que a Mente Confiante se consolida e se manifesta livre de qualquer dúvida. Com essa compreensão saibam agora que o Nembutsu exprime nossa gratidão pela bondade do Tathagata Amida que nos transmite a Mente Confiante do Outro Poder.

Quem chegou a essa compreensão pode ser considerado "um adepto do Nembutsu, em quem a Mente Confiante está consolidada".

Reverenciemos sempre, reverenciemos.

Final do 9º mês do ano Bunmei 5 (1473)

---

<sup>1</sup> Estes são os três Sutras fundamentais para a Escola da Terra Pura. Como um conjunto, formam o chamado "Triplo Sutra da Terra Pura".